

Einbauhinweise / Installation Instructions			H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG	
Hinweis Nr./ Instruction No.	93030-1		Erstellt am/ Date	02.03.2020



H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG

93030-1

EINBAUHINWEISE

BMW X5 (F15) Typ X5

BMW X6 (F16) Typ X6

BMW X5M(F85)/ X6M(F86) Typ M7X

Elektronik Satz

93030-1

INSTALLATION INSTRUCTIONS

BMW X5 (F15) type X5

BMW X6 (F16) type X6

BMW X5M(F85)/ X6M(F86) type M7X

Cancellation kit

Hinweis Nr./
Instruction No.

93030-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

Vorderachse und Hinterachse/ Front axle and Rear axle:

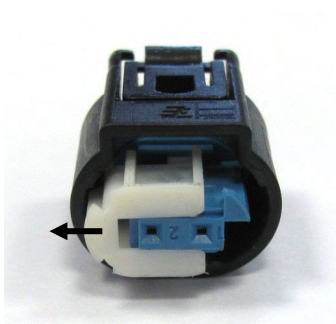
1. Steckersicherung öffnen. Original Steuerleitung zum Dämpfer mit geeignetem Werkzeug aus der Buchse ausspinnen.

1. Open the connector lock. Use a correct tool to remove the standard wire out of the connector.



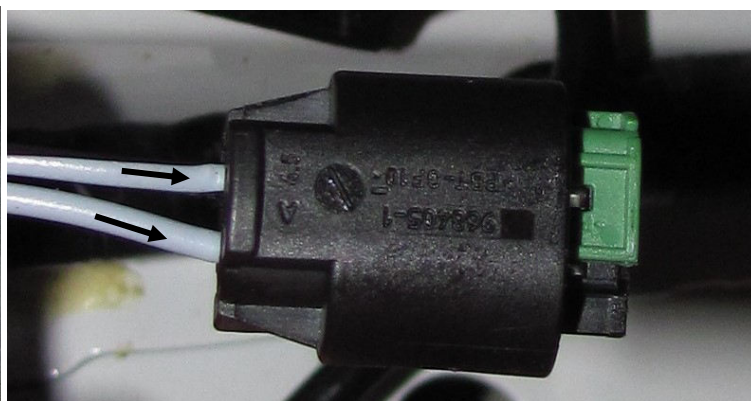
Steckersicherung

Connector lock



2. Originale und abgedichtete Leitung vollständig in die mitgelieferte Buchse einschieben und einrasten lassen. Pinposition / Kabelfarbe ist nicht relevant. Anschließend Steckergehäuse verriegeln.

2. Insert the completed wire with sealings into the supplied connector until to the lock. The pinposition / cable colour is not relevant. After this lock the connector.



Hinweis Nr./
Instruction No.

93030-1

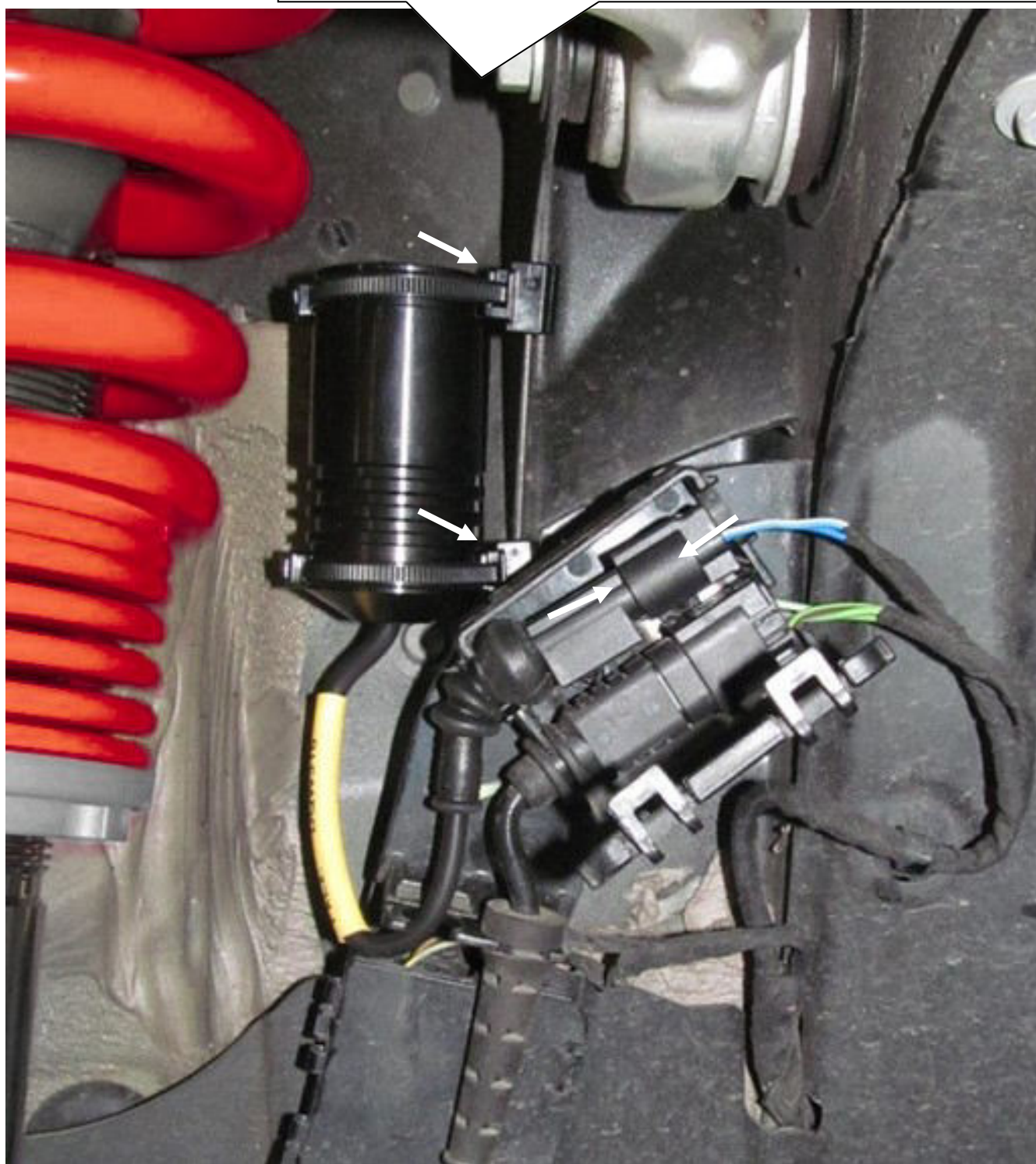
Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Vorderachse/
Front axle:**

VA Elektronik Modul mit den mitgelieferten Klammern und Kabelbindern an der Karosseriekannte befestigen. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Leitung entlang der Markierungen verlegen und mit Kabelbinder am Kabelbaum befestigen.

Mount the front axle electronic kit with the supplied edge clips and cable ties on the chassis edge. Lead the shock absorber cable along the marked point and fix it to the original cable harness with the supplied cable ties. Insert the standard connector into the electronic component until it locks.



**Hinterachse/
Rear axle:**

HA Elektronik Modul mit den mitgelieferten Kabelbindern am Halter der Stoßstange befestigen. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten!

Fix the rear axle electronic kit with the supplied cable ties on the fitting point of the bumper.
Lead the cable along the standard connector. Insert the standard connector into the electronic component until it locks.

